

# Tamashi

Simply  
sophisticated

# Tamashi



Simply sophisticated

---

± 9 mm

25×150/10"×60" R



Discover more



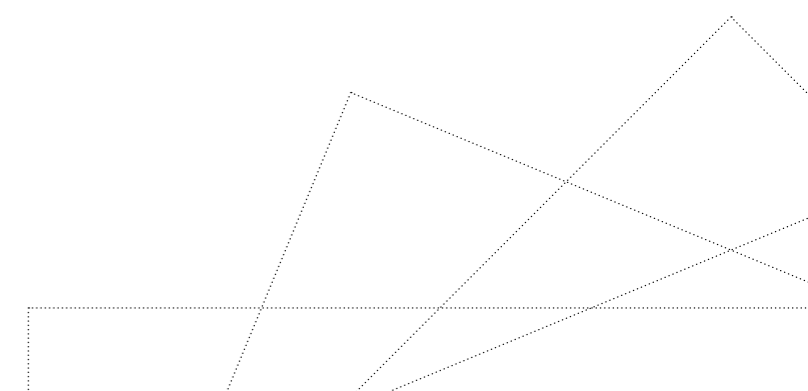
---

Gres porcellanato  
Porcelain stoneware  
Grès cérame fin vitrifié  
Feinsteinzeug  
Porseleingres  
Gres porcelánico



**Respirare, fermarsi, immaginare. Attitudine alla sottrazione per lasciare spazio alla luce e alla quiete, in sintonia con gli elementi della natura. Sensazioni di leggerezza, gestualità misurate, percezioni amplificate: le emozioni scorrono fluide e lo sguardo libero abbraccia paesaggi interior scanditi dall'equilibrio. Le superfici si alternano e si rincorrono con ritmo lieve in un'atmosfera di purezza totale.**

Breathe, stop, imagine. Aptitude for subtraction to leave space for light and stillness, in tune with the elements of nature. Sensations of lightness, measured gestures, amplified perceptions: emotions flow fluidly and the free gaze embraces interior landscapes marked by balance. The surfaces alternate and chase each other with a gentle rhythm, in a pure atmosphere.



Respirer, s'arrêter, imaginer. Capacité de soustraire pour faire place à la lumière et à la quiétude, en harmonie avec les éléments de la nature. Sensations de légèreté, gestes mesurés, perceptions amplifiées : les émotions défilent, fluides, et le regard libre embrasse les paysages intérieurs parfaitement équilibrés. Les surfaces alternent et se pourchassent avec un rythme léger dans une atmosphère d'une pureté totale.

Tief einatmen, stehen bleiben und die Vorstellungskraft aktivieren. Weniger bringt mehr Licht und Ruhe, in vollem Einklang mit den Elementen der Natur. Empfindungen von Leichtigkeit, gemessene Gesten, verstärkte Wahrnehmungen: Die Emotionen fließen, und der freie Blick erfasst innere sehr ausgewogene Landschaften. Die Oberflächen wechseln sich ab und jagen einander in einem sanften Rhythmus in einer Atmosphäre völliger Reinheit.

Ademen, stilstaan, verbeelden. Door dingen weg te laten, ontstaat er ruimte voor licht en stilte, in harmonie met de elementen van de natuur. Sensaties van lichtheid, afgemeten gestes, opvallende percepties: de emoties stromen en je blik omhelst de interieurlandschappen die in perfecte balans zijn. De oppervlakken zijn afwisselend en volgen een zacht ritme in een sfeer van totale zuiverheid.

Respirar, detenerse e imaginar. Aptitud de minimizar, para dar rienda suelta a la luz y a la calma, en armonía con los elementos de la naturaleza. Sensaciones de levedad, gestos comedidos, percepciones amplificadas: las emociones se deslizan con fluidez y la mirada libre abraza paisajes interiores marcados por el equilibrio. Las superficies se alternan y se suceden con un ligero ritmo en un ambiente de total pureza.







**Per creare *Tamashi* abbiamo lavorato sulla riduzione, con l'obiettivo di arrivare alla quintessenza del legno: l'immagine di pulizia è data dall'assenza di nodi e dalla scelta di venature fitte, sottili e regolari, che ci hanno permesso di ottenere una superficie lineare e fluida senza interruzioni visive. Il risultato è quello di una semplicità moderna, elegante e naturale che nasce da un sapiente equilibrio grafico e cromatico.**

To create *Tamashi* we worked on reduction, with the aim of obtaining the quintessence of wood: the image of cleanliness comes from the absence of knots and the choice of dense, fine and regular veins, resulting in a seamless, linear and fluid surface. The result is a modern, elegant and natural simplicity that stems from a skilful graphic and colour balance.



La collezione, appena mossa da alcune fiammate, si caratterizza per una voluta assenza di segni e contrasti che non appiattisce la superficie ma sottolinea lo stile minimal e raffinato, permettendo di definire scenografie ampie e continue. *Tamashi* presenta quindi una delicata stonalizzazione, data dall'andamento delle venature e dalle tenui sfumature; la finitura opaca e la struttura leggera accentuano l'effetto di calore ed essenzialità, ricco di suggestioni naturali.

The collection is barely moved by a few flashing effects and is featured by a deliberate absence of marks and contrasts. The surface is not flattened, rather the minimal and refined style is emphasised, allowing for the definition of large and seamless scenes. *Tamashi* shows a delicate shading effect, originated by the veining pattern and subtle nuances; the matt finish and light structure accentuate the effect of warmth and essentiality, rich in natural charm.





Pour créer Tamashi, nous avons travaillé sur la réduction, dans l'objectif d'arriver à la quintessence du bois : l'image de pureté est apportée par l'absence de nœuds et par le choix de veines épaisses, fines et régulières, qui nous ont permis d'obtenir une surface linéaire et fluide, sans interruptions visuelles. Le résultat est une simplicité moderne, élégante et naturelle née d'un savant équilibre graphique et chromatique. / La collection, à peine agrémentée de quelques éclats, se caractérise par une absence délibérée de marques et de contrastes qui n'aplatit pas la surface mais souligne le style minimaliste et raffiné et permet de définir des décors amples et continus. Tamashi présente donc un dégradé délicat, créé par l'évolution des veines et les nuances tendres ; la finition mate et la structure légère accentuent l'effet chaleureux et essentiel, riche en suggestions naturelles.

Voor het creëren van Tamashi hebben we geprobeerd de dingen weg te laten, met als doel de essentie van hout naar voren te laten komen: het beeld van zuiverheid wordt bereikt door het ontbreken van knoesten en door de keuze voor dichte, dunne en regelmatige nerven, waardoor een lineair en vloeiend oppervlak is ontstaan zonder visuele onderbrekingen. Het resultaat is een moderne, elegante en natuurlijke eenvoud die het gevolg is van een vakkundig grafisch en chromatisch evenwicht. / De licht gevlamde collectie wordt gekenmerkt door het opzettelijk ontbreken van tekenen en contrasten dat het oppervlak niet afvlakt maar de minimalistische en geraffineerde stijl juist benadrukt, waardoor een breed en doorlopend beeld ontstaat. Tamashi creëert zo een subtiele kleurschakering door de patronen van de nerven en de zachte kleurnuances; de matte afwerking en de lichte structuur accentueren de warme uitstraling en de essentie, rijk aan natuurlijke suggesties.

Um Tamashi zu kreieren, arbeiteten wir an der Reduktion, mit dem Ziel, die Quintessenz des Holzes zu erreichen: Das Bild der Sauberkeit wird durch das Fehlen von Ästen und die Wahl dichter, feiner und regelmäßiger Maserungen vermittelt, die eine lineare und fließende Oberfläche ohne optische Unterbrechungen ermöglichen. Daraus ergibt sich eine moderne, elegante und natürliche Schlichtheit, die aus einer geschickten grafischen und farblichen Ausgewogenheit resultiert. / Die Kollektion, die sich durch wenige Abflammungen charakterisiert, verzichtet auf Zeichen und Kontraste aus, die die Oberfläche nicht verflachen, sondern den minimalen und raffinierten Stil unterstreichen und die Definition großer und kontinuierlicher Szenen ermöglicht. Tamashi weist eine zarte Schattierung auf, die durch die Maserungen und subtilen Nuancen entsteht; die matte Oberfläche und die leichte Struktur betonen den natürlichen Wärmeeffekt und die Wesentlichkeit.

Para crear Tamashi hemos trabajado en la reducción, con el objetivo de alcanzar la quintaesencia de la madera: la imagen de limpieza viene dada por la ausencia de nudos y la elección de vetas densas, finas y regulares, lo que nos ha permitido obtener una superficie lineal y fluida sin interrupciones visuales. El resultado es el de una sencillez moderna, elegante y natural que surge de un hábil equilibrio cromático y gráfico. / La colección, apenas animada por algunos destellos, se caracteriza por una ausencia deliberada de marcas y contrastes que no aplanan la superficie, sino que subrayan el estilo minimalista y refinado, permitiendo definir escenarios amplios y continuos. Por tanto, Tamashi presenta una suave variación cromática, dada por el dibujo de las vetas y los suaves matices; el acabado mate y la estructura ligera acentúan el efecto de calidez y sobriedad, repleto de evocaciones naturales.

Pepper 25x150/10"x60" R

Tamashi  
14/15







**La palette si amplia rispetto ai tradizionali legni, includendo sette colori che abbiamo studiato accuratamente spaziando dal chiaro allo scuro per donare alla collezione una nuova modernità. I nomi suggestivi scelti per le tonalità – Sugar, Vanilla, Cream, Tea, Walnut, Caviar, Pepper – creano un'inedita sinestesia che trasmette piacevoli sensazioni. Tamashi è proposto nel formato 25×150, la classica doga che si attualizza per disegnare ambienti dal gusto sofisticato mantenendo tutto il fascino del materiale.**

The palette expands from the traditional woods to include seven colours that we carefully studied – ranging from light to dark – to give the collection a new modernity. The evocative names chosen for the shades – *Sugar, Vanilla, Cream, Tea, Walnut, Caviar, Pepper* – provide an unusual synaesthesia that conveys pleasant sensations. *Tamashi* is offered in the 25×150 cm size, the classic board that is updated to design rooms with a sophisticated taste while retaining all the charm of the material.

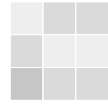
La palette de couleurs s'amplifie par rapport aux bois traditionnels en incluant sept couleurs que nous avons soigneusement étudiées, de la plus claire à la plus foncée, pour apporter une nouvelle modernité à la collection. Les noms suggestifs choisis pour les teintes – Sugar, Vanilla, Cream, Tea, Walnut, Caviar, Pepper – créent une synesthésie qui transmet des sensations agréables. Tamashi est proposée au format 25×150, la dalle classique utilisée pour concevoir des espaces raffinés tout en préservant le charme du matériau.

Die Palette erweitert sich von den traditionellen Hölzern in sieben Farben, die wir sorgfältig erforscht haben und die von hell bis dunkel reichen, um der Kollektion eine neue Modernität zu verleihen. Die suggestiven Namen, die für die Farbtöne gewählt wurden – Sugar, Vanilla, Cream, Tea, Walnut, Caviar, Pepper – schaffen eine ungewöhnliche Sinnestäuschung, die angenehme Empfindungen vermittelt. Tamashi wird im Format 25×150 angeboten, der klassischen Landhausdielen, die aktualisiert wird, um Räume mit einem anspruchsvollen Geschmack zu gestalten und dabei den ganzen Charme der Stofflichkeit zu bewahren.

Het kleurenpalet is breder dan de traditionele houtsoorten, met zeven kleuren die we zorgvuldig hebben ontwikkeld, van licht tot donker, om de collectie een nieuwe moderne uitstraling te geven. De suggestieve namen die voor de kleuren zijn gekozen – Sugar, Vanilla, Cream, Tea, Walnut, Caviar, Pepper – zorgen voor een gloednieuwe synthese die aangename sensaties oplevert. Tamashi is verkrijgbaar in het formaat 25×150, de klassieke plank met een moderne touch, om ruimtes met een verfijnde manier te bekleden, met behoud van de charme van het materiaal.

La paleta se amplía respecto a las maderas tradicionales, incluyendo siete colores que hemos estudiado cuidadosamente y que van del claro al oscuro para aportar a la colección una nueva modernidad. Los evocadores nombres elegidos para los tonos (Sugar, Vanilla, Cream, Tea, Walnut, Caviar y Pepper) crean una sinestesia sin precedentes que transmite sensaciones agradables. Tamashi se ofrece en formato 25×150 cm, la clásica lama que se actualiza para diseñar ambientes con un gusto sofisticado manteniendo todo el encanto del material.

V2  
Slight



Vanilla 25×150/10"×60" R RA99



Sugar 25×150/10"×60" R RA97



Cream 25×150/10"×60" R RA95



Caviar 25×150/10"×60" R RA94



Tea 25×150/10"×60" R RA98



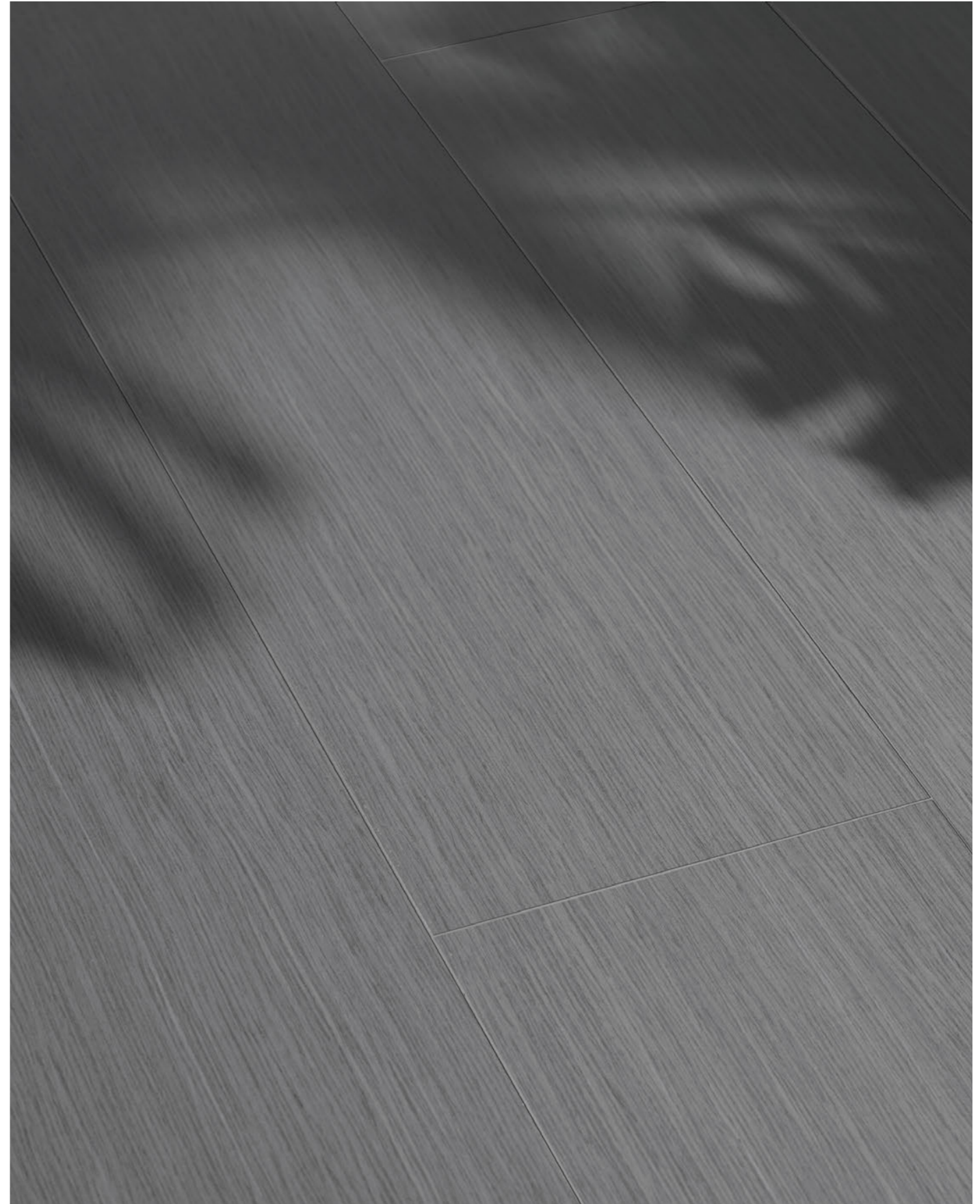
Pepper 25×150/10"×60" R RA96



Walnut 25×150/10"×60" R RB00



Caviar 25x150/10"x60" R



Sugar 25×150/10"×60" R



Leaf Pepper 60×60/24"×24" R — Sugar 25×150/10"×60" R





Il decoro *Leaf* è disponibile nel formato 60x60 e in tre combinazioni colore: *Leaf Tea (Cream+Tea)*, *Leaf Walnut (Vanilla+Walnut)*, *Leaf Pepper (Sugar+Pepper)*. In base a come viene ruotato, il disegno ad arco può così dar vita a molteplici geometrie per ritmare le superfici sia a pavimento che a rivestimento.

The *Leaf* decoration is available in the 60x60 cm size and in three colour combinations: *Leaf Tea (Cream+Tea)*, *Leaf Walnut (Vanilla+Walnut)*, *Leaf Pepper (Sugar+Pepper)*. Depending on its rotation direction, the arch pattern can create multiple geometries to give rhythm to both floor and wall surfaces.

La décoration Leaf est disponible au format 60x60 et en trois assortiments de couleurs : Leaf Tea (Cream+Tea), Leaf Walnut (Vanilla+Walnut), Leaf Pepper (Sugar+Pepper). Selon la rotation appliquée, le dessin en arc peut ainsi créer de nombreuses formes géométriques pour donner du rythme aux surfaces aussi bien au sol que sur les murs.

Das Dekor Leaf ist im Format 60x60 und in drei Farbkombinationen erhältlich: Leaf Tea (Cream+Tea), Leaf Walnut (Vanilla+Walnut), Leaf Pepper (Sugar+Pepper). Je nach dem, wie der Designbogen gedreht wird, können verschiedene Geometrien entstehen, die sowohl Boden- als auch Wandbelägen einen Rhythmus verleihen.

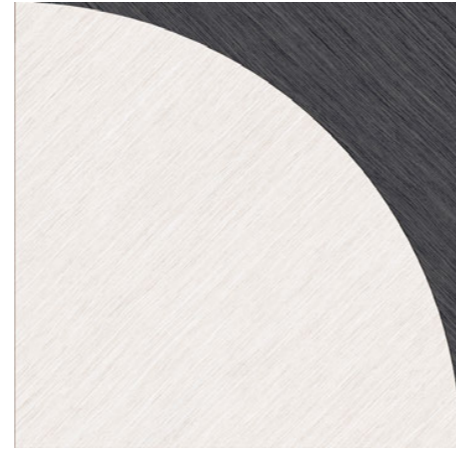
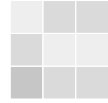
De decoratie Leaf is verkrijgbaar in het formaat 60x60 en in drie kleurcombinaties: Leaf Tea (Cream+Tea), Leaf Walnut (Vanilla+Walnut), Leaf Pepper (Sugar+Pepper). Afhankelijk van hoe hij wordt gedraaid, ontstaan er in de boogvormige tekening diverse geometrische lijnen die regelmatig zorgen in zowel vloer- als wandoppervlakken.

La pieza decorada Leaf está disponible en formato 60x60 cm y en tres combinaciones de colores: Leaf Tea (Cream+Tea), Leaf Walnut (Vanilla+Walnut) y Leaf Pepper (Sugar+Pepper). Según cómo se gire, el diseño en arco puede dar vida a múltiples geometrías para animar tanto las superficies del suelo como de las paredes.





V2  
Slight



Leaf Tea 60×60/24"×24" R

RB14

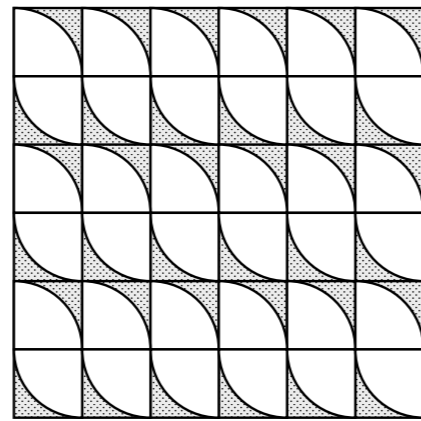
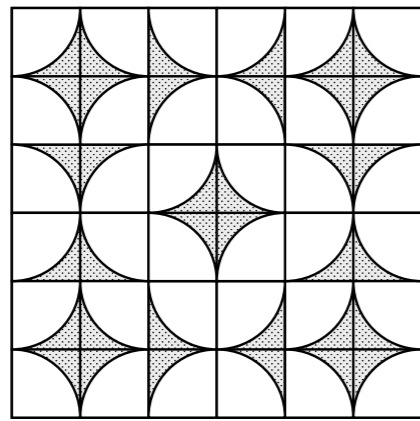
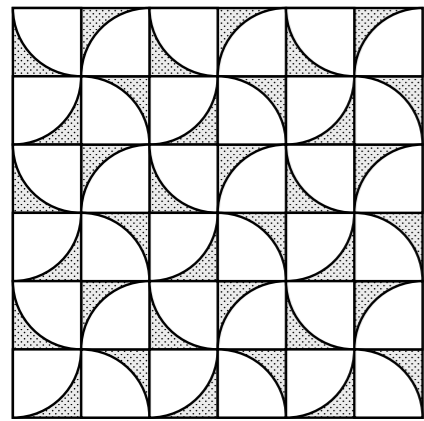
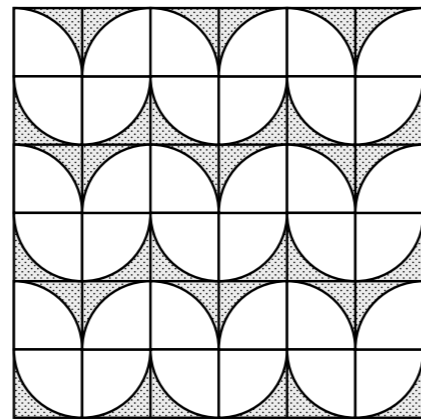
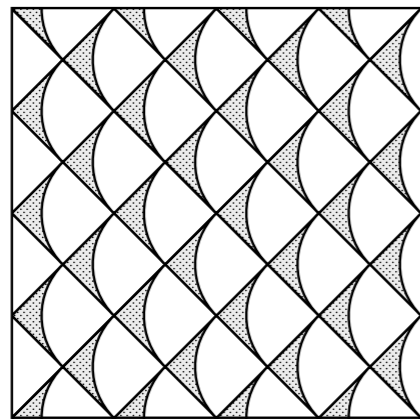
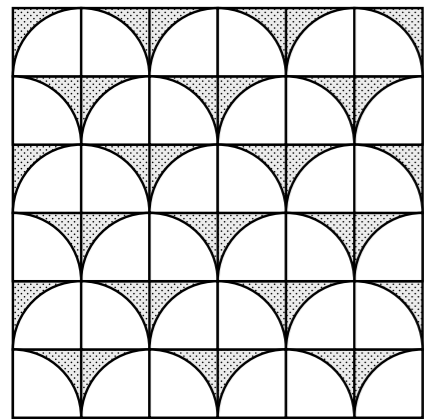
Leaf Walnut 60×60/24"×24" R

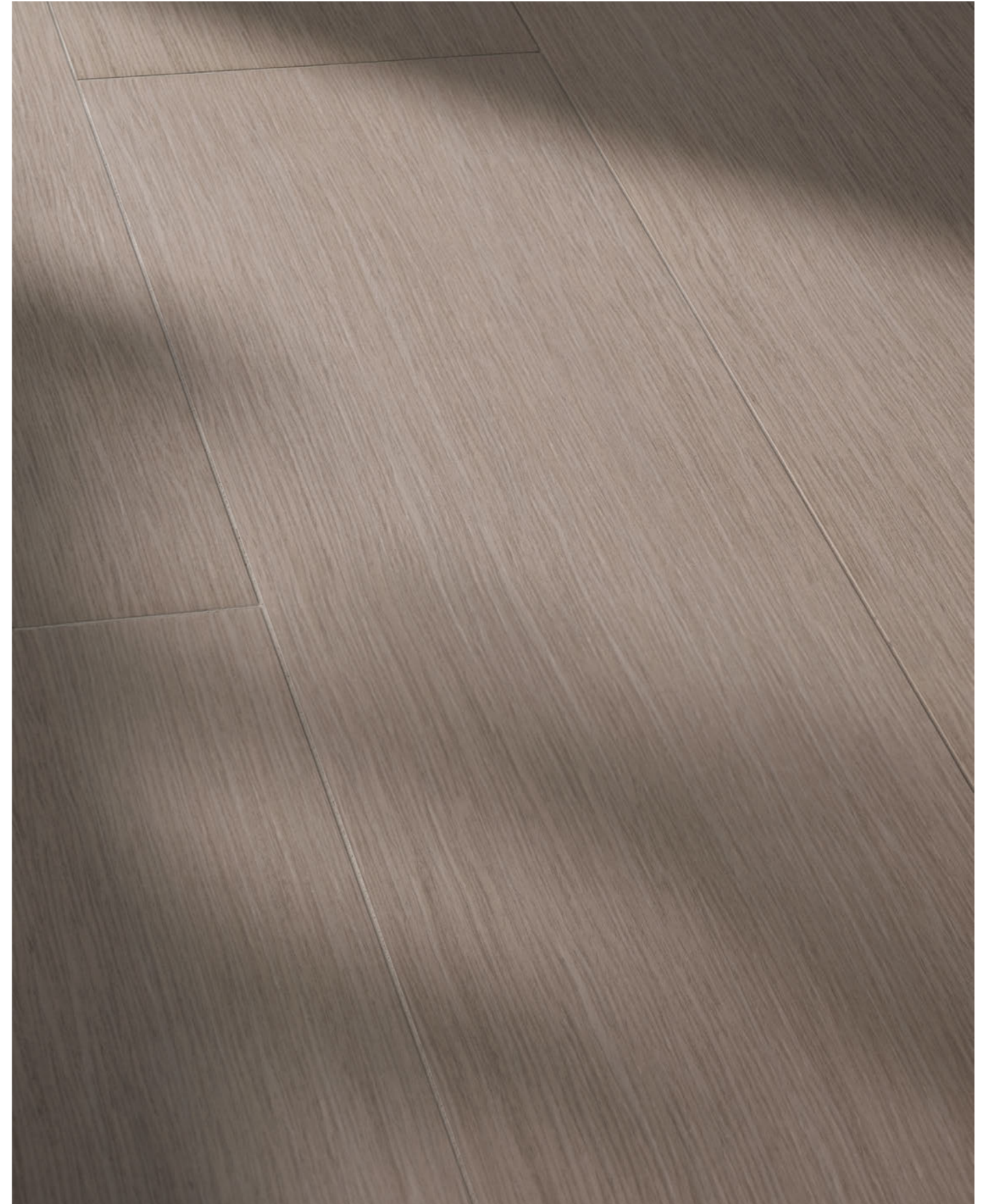
RB15

Leaf Pepper 60×60/24"×24" R

RB13

Schemi di posa/Laying sketches/Schémas de pose/  
Modulverlegungsbeispiele/Legschema/Esquemas de colocación

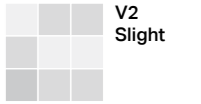




Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs × box	m <sup>2</sup> / m × box	kg × box	box × pallet	m <sup>2</sup> × pallet	kg × pallet
25×150/10"×60"	3	1,1250	23,58	30	33,75	707,40
Leaf 60×60/24"×24"	3	1,0800	21,36	40	43,20	854,40

Stonalizzazione/Color shading/Denuancement/Farbabweichung/  
Kleurnuanceringen/Destonificación



Il prodotto è volutamente caratterizzato da una leggera variazione cromatica e di venature, per ricreare la variabilità e la ricchezza dei materiali naturali ai quali la collezione è ispirata. Per le stesse ragioni si consiglia di posare il materiale scegliendolo da più scatole contemporaneamente per garantire la variabilità e casualità della superficie finita. Date le caratteristiche intrinseche del prodotto, i riferimenti cromatici qui presentati sono dunque da ritenersi puramente indicativi.

The slight chromatic variation and the veining of the product is an intrinsic feature to re-create the randomness and richness of the colour shading of natural stones to which the collection is inspired. For these reasons, we recommend installing the product choosing tiles from different boxes in order to guarantee a variable and natural random effect of the finished surface. Due to these intrinsic features of the product, the colours represented in this catalogue must only be considered an example of the many possible colour shades.

Le produit est volontairement caractérisé par une variation légère de la couleur et des veines, pour recréer la variabilité et la richesse des matériaux naturels dont la collection est inspirée. C'est pourquoi il est conseillé de poser le matériau en le choisissant simultanément parmi plusieurs boîtes, afin de garantir la variabilité et l'originalité de la surface finie. En raison des caractéristiques intrinsèques de ce produit, les références chromatiques présentées ici doivent donc être considérées à titre purement indicatif.

Das Produkt wurde gewollt durch eine leichte Variation der Farben und Maserungen geprägt, um die Mannigfaltigkeit und Pracht der natürlichen Materialien wiederzugeben, an denen die Kollektion inspiriert ist. Aus diesem Grund wird auch empfohlen, beim Verlegen Material aus verschiedenen Schachteln zu verwenden, um die Unterschiedlichkeit und Zufälligkeit der fertigen Fläche zu garantieren.

De lichte kleurvariaties en nerftekening zijn gewenste intrinsieke karakteristieken van het product. Zij weerspiegelen de variabiliteit en kracht van natuurlijke materialen, de inspiratiebron van deze collectie. Om deze reden raden wij aan de tegels bij plaatsing uit verschillende dozen te kiezen, ter garantie van een ultiem random en natuurlijk effect voor het eindoppervlak. Gezien de intrinsieke eigenschappen van het product zijn de hier getoonde kleurreferenties zuiver benaderend.

El producto se caracteriza adrede por una leve variación de color y de vetas para recrear la variabilidad y riqueza de los materiales naturales en los que se ha inspirado la colección. Por ello, se aconseja colocar el material eligiéndolo simultáneamente de más de una caja para garantizar la variabilidad y casualidad de la superficie acabada. Dadas las características intrínsecas del producto, las referencias cromáticas que se presentan son puramente indicativas.

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenschappen/Características



UNI EN ISO 10545/14

Classe 5 / Class 5



B.C.R.A. Rep. CEC/81

Conforme / Compliant



ANSI A137.1-2012 (BOT3000)

wet DCOF ≥ 0,42












<b>Qualità certificata</b>	<b>Certified quality</b>	<b>Qualité certifiée</b>	<b>Zertifizierte qualität</b>	<b>Gecertificeerde Kwaliteit</b>	<b>Calidad certificada</b>
Ceramiche Refin SpA è certificata secondo ISO 9001. Tutto il processo produttivo è sottoposto a controlli severi per una garanzia di alta qualità.	Ceramiche Refin SpA is ISO 9001 certified. The entire production process is subject to strict controls for guaranteed high-quality materials.	Ceramiche Refin SpA est certifiée selon ISO 9001. Tout le procédé de production est soumis à des contrôles rigoureux afin de garantir un matériau haut de gamme.	Ceramiche Refin SpA ist nach ISO 9001 zertifiziert. Das gesamte Produktionsverfahren unterliegt strengsten Kontrollen, um höchste Qualitätsstandards gewährleisten zu können.	Ceramiche Refin SpA is gecertificeerd volgens ISO 9001, het gehele productieproces wordt aan strenge controles onderworpen ter garantie van een hoge kwaliteit.	Ceramiche Refin SpA está certificada mediante la norma ISO 9001.Todo el proceso productivo está expuesto a severos controles para una garantía de alta calidad.
Ceramiche Refin si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.	Ceramiche Refin reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.	Ceramiche Refin se réserve à tout moment la faculté d’apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.	Die Firma Ceramiche Refin behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.	Ceramiche Refin behoudt zich het recht voor om op elk moment wijzigingen of variaties aan de producten in deze catalogus door te voeren.	Ceramiche Refin se reserva el derecho de aportar en cualquier momento modificaciones o variaciones a los productos presentes en este catálogo.
La proprietà intellettuale del presente catalogo è riservata per tutti i Paesi. La traduzione, la riproduzione, la memorizzazione elettronica e l'adattamento totale o parziale e con qualsiasi mezzo (compresi microfilm e copie fotostatiche) dei suoi contenuti comporta la violazione dei diritti di copyright di REFIN SpA I prodotti raffigurati nelle immagini del presente catalogo sono protetti secondo la normativa vigente in materia di proprietà industriale.	All the intellectual property rights of this catalogue are reserved in all countries. Translation, reproduction in print or electronic form, and adaptation, in whole or in part, using any means (including microfilm and photocopy formats) of the contents of the said catalogue constitute a violation of REFIN SpA’s copyright. The products featured in the photographs in this catalogue are protected by current industrial property legislation.	La propriété intellectuelle de ce catalogue est réservée, pour tous les pays. Toute traduction, reproduction, mémorisation par voie électronique et adaptation, intégrale ou partielle, par quelque procédure que ce soit (y compris les microfilms et les photocopies), de son contenu, est illicite et constitue la violation des droits de copyright de REFIN SpA. Les produits représentés sur les images de ce catalogue sont protégés, conformément à la réglementation en vigueur en matière de propriété industrielle.	Das geistige Eigentum ist für alle Länder geschützt. Die Übersetzung, Vervielfältigung, elektronische Speicherung und vollständige oder teilweise Verarbeitung seiner Inhalte mit jeglichem Mittel (einschließlich Mikrofilm und Fotokopie) bewirkt die Verletzung der Urheberrechte von REFIN SpA. Die im vorliegenden Katalog abgebildeten Produkte sind gemäß den geltenden einschlägigen Bestimmungen zum gewerblichen Eigentumsrecht geschützt.	De intellectueleeigendom van deze catalogus is voor alle landen voorbehouden. De vertaling, de reproductie, de elektronische opslag en de totale of gedeeltelijke aanpassing met welk middel dan ook (inclusief microfilm en fotokopieën) van de inhoud van deze catalogus brengt de schending van de copyright van REFIN SpA, met zich mee. De producten getoond in de afbeeldingen van deze catalogus zijn beschermd volgens de geldende wetgeving inzake industriële eigendom.	La propiedad intelectual de este catálogo está reservada para todos los países. La traducción, reproducción, almacenamiento electrónico y la adaptación total o parcial por cualquier medio (microfilms y copias comprimidas) de los contenidos, significa la violación de los derechos de autor de Ceramiche Refin SpA. Los productos reflejados en las imágenes del presente catálogo están protegidos de acuerdo a la norma vigente en materia de propiedad industrial.
Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenersi legalmente vincolanti. Per esigenze di produzione ci riserviamo il diritto di apportare eventuali modifiche che si rendono necessarie. Peso, colori e misure sono soggetti alle inevitabili variazioni tipiche del processo di cottura della ceramica. I colori indicati si avvicinano quanto più possibile a quelli reali nei limiti consentiti dai processi di stampa. I consigli e le istruzioni date pur essendo oggetto di studi e prove eseguite con la massima serietà, sono da ritenersi puramente indicative. Le caratteristiche tecniche riportate su questo catalogo annullano e sostituiscono quelle preesistenti nel precedente catalogo generale e nei cataloghi di serie.	The information contained in this catalogue is correct to the best of our knowledge, but is not to be construed as legally binding. We reserve the right to make changes and when production requirement under them necessary. Weight, colours and Size are subject to the usual variation expected in fired ceramic products. Colours shown are as close to the real colour as the limitation of the printing process will allow. While being the result of carefully effected studies and tests, these suggestions and instructions should be considered purely indicative. The technical characteristics given in this catalogue cancel and replace all previous characteristics in the general catalogue and in the range catalogues.	Les renseignements contenus dans ce catalogue sont le plus possible exacts, mais ils ne sont sous la tutelle d'aucune jurisprudence. A cause d'exigences de production, nous nous réservons le droit d'apporter d'éventuelles modifications qui seront nécessaires. Les poids, couleurs et mesures sont sujets à d'inévitables variations typiques au processus de cuisson de la céramique. Les couleurs indiquées sont fidèles dans les limites consenties par les procédés d'imprimerie. Les conseils et les données, tout en étant le résultat d'études et d'essais très soignés, doivent être considérés comme purement indicatifs. Les caractéristiques techniques indiquées dans ce catalogue annulent et remplacent les caractéristiques qui étaient présentes dans le précédent catalogue général et dans les catalogues de série.	Die im vorliegenden Katalog enthaltenen Angaben sind so genau wie möglich gehalten, sind aber rechtlich unverbindlich. Falls produktionstechnisch erforderlich, behalten wir uns vor eventuelle Minderungen vorzunehmen. Gewicht, Farbe und Ausmasse der Fliesen unterliegen der unumgäerlichen. Toleranzen eines keramischen Ofenbrandes. Die abgebildeten Farben entsprechen Innerhalb der drucktechnischen Grenzen der Wirklichkeit. Die vorstehenden Anleitungen sind zwar das Ergebnis von Studien und Tests, die mit einem Höchstmaß in Seriosität durchgeführt wurden, aber dennoch nur als Orientierungswerte zu verstehen. Die in diesem Katalog angegebenen, technischen Merkmale, annullieren und ersetzen die im früheren Hauptkatalog bzw. Katalogen der einzelnen Serien gemachten Angaben.	De informatie in deze catalogus is zo exact mogelijk, maar moet niet als wettelijk bindend worden beschouwd, voor productieredenen behouden wij ons het recht voor eventueel de nodige wijzigingen aan te brengen. Gewicht, kleuren en maten zijn aan onvermijdelijke wijzigingen onderhevig die typisch zijn voor het bakproces van de keramiek. De aangegeven kleuren komen zo dicht mogelijk bij de echte kleuren, binnen de limieten die zijn toegestaan bij de drukprocedure. Het advies en de instructies die zijn gegeven moeten, ook al zijn ze onderwerp van studies en tests die met maximale ernst zijn uitgevoerd, enkel als indicatief worden beschouwd. De technische eigenschappen die in deze catalogus zijn aangegeven annuleren en vervangen de eerder bestaande eigenschappen in de vorige algemene catalogus en in de standaardcatalogi.	La información contenida en el presente catálogo son lo más exactas posibles pero no pretenden ser legalmente vinculantes. Por exigencia de producción se reserva el derecho de aportar eventuales modificaciones que resulten necesarias. Peso, color y dimensión están sujetos a las inevitables variaciones típicas del proceso de cocción de la cerámica. Los colores indicados se acercan lo máximo posible a aquellos reales dentro de los límites del proceso de impresión. Los consejos e instrucciones dadas, a pesar de ser objetos de estudio y pruebas realizadas con la máxima seriedad, se consideran puramente indicativos. Las características técnicas detalladas en este catálogo anulan o sustituyen las ya existentes en catálogos precedentes tanto generales como de serie.

## Legenda/Legend/Légende/Legende/Leyenda Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

Edizione 09.2023

© Copyright 2023  
Ceramiche Refin SpA





Materiale ad uso esclusivo  
della forza vendita Refin.

	Regulation	Required standards	Refin Value
	UNI EN ISO 10545/2	Dimensioni/Sizes/Dimensions/ Abmessungen/Afmetingen/ Dimensiones	Non rettificato Not rectified
		Lunghezza e larghezza/Length and width/Longueur et largeur/Länge und Breite/Lengte en breedte/ Longitud y anchura	± 0,6 % max 2 mm
		Spessore/Thickness/Epaisseur/ Stärke/Dicke/Grosor	± 5 % max 0,5 mm
		Rettilinearità spigoli/Linearity/ Rectitude des arêtes/ Kantengeradheit/Rechtheit kanten/ Rectitud de los lados	± 0,5 % max 1,5mm
		• Ortogonalità/Wedging/ Orthogonalité/Rechtwinkligkeit/ Haaksheid hoeken/Ortogonalidad	± 0,5 % max 2mm
		Planarità/Warpage/Planéité/ Ebenflächigkeit/ Vlakheid/Planitud	± 0,4 % max 1,8mm
* According to ISO 13006.			
	UNI EN ISO 10545/3	Assorbimento acqua / Water absorption / Absorption d'eau / Wasseraufnahme / Waterabsorptie / Absorción de agua	≤ 0,5 %
	UNI EN ISO 10545/4	Resistenza alla flessione / Flexual Strenght/Résistance à la flexion / Biegefestigkeit / Buigvastheid / Resistencia a la flexión	≥ 35 N/mm <sup>2</sup>  S ≥ 1300 N (thickness ≥ 7,5 mm)
	UNI EN ISO 10545/5	Coefficiente di restituzione (COR) / Coefficient of restitution (COR) / Coefficient de restitution (COR) / Schlagfestigkeit (COR) / Restitutiecoëfficiënt (COR) / Coeficiente de restitución (COR)	Valore consigliato ≥ 0,55/ Recommended value ≥ 0,55/ Valeur recommandée ≥ 0,55/ Empfohlener Wert ≥ 0,55/ Aanbevolen waarde ≥ 0,55/ Ralor recomendado ≥ 0,55
	UNI EN ISO 10545/6	Resistenza all'abrasione profonda / Deep abrasion resistance / Résistance à l'abrasion / Widerstand gegen Tiefenverschleiß / Weerstand tegen afschuren / Resistencia a la abrasión profunda	≤ 175 mm <sup>3</sup> Solo per piastrelle non smaltate / Only for unglazed tiles
	UNI EN ISO 10545/7	Resistenza all'abrasione/ Abrasion resistance/ Résistance à l'abrasion/ Abriebbeständigkeit/ Weerstand tegen afschuring/ Resistencia a la abrasión	PEI Solo per piastrelle smaltate / Only for glazed tiles
	UNI EN ISO 10545/8	Coefficiente di dilatazione termica lineare / Coefficient of thermal linear expansion / Coefficient de dilatation thermique linear / Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient / Lineaire thermische uitzetting / Coeficiente de dilatación termica linear	Metodo di prova disponibile / Tests method available / Methode d'essai disponible / Verfügbares / rüfverfahren / Testmethode beschikbaar / Método de prueba disponible
	UNI EN ISO 10545/9	Resistenza agli sbalzi termici / Thermal shock resistance / Résistance aux écarts de temperature / Temperatuurwisselbeständigheit / Temperatuurswisselingen / Resistencia al choque térmico	Nessun campione deve presentare difetti visibili / No sample must show visible defects / Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles / Kein Exemplar darf sichtbare Schäden aufweisen / Geen enkel monster mag zichtbare gebreken vertonen / Ninguna muestra debe presentar defectos visibles
	UNI EN ISO 10545/10	Dilatazione all'umidità / Moisture expansion / Dilatation à l'humidité / Feuchtigkeitsausdehnung / Uitzetting door vocht / Dilatación por la humedad	Metodo di prova disponibile / Tests method available / Methode d'essai disponible / Verfügbares / Prüfverfahren / Testmethode beschikbaar / Método de prueba disponible
	UNI EN ISO 13501-1	Resistenza al fuoco / Fire resistance / Résistance au feu / Brandverhalten / Brand weerstand / Resistencia al fuego	Dichiarare un valore / Declare a value  Classe A1 oppure A <sub>1s</sub> / Class A1 or A <sub>1s</sub>
	UNI EN ISO 10545/12	Resistenza al gelo / Frost resistance / Résistance au gel / Frostbeständigheit / Vorstandigheid / Resistencia a la helada	Resistenti/Resistant / Resistentes / Widerstandsfähig / Weerbarstig / Resistentes

AZIENDA CON SISTEMA  
DI GESTIONE QUALITÀ  
CERTIFICATO DA DNV GL  
= ISO 9001 =



## Legenda/Legend/Légende/Legende/Leyenda Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

	Regulation	Required standards	Refin Value
	UNI EN ISO 10545/13	Resistenza all'attacco chimico / Chemical resistance / Resistance à l'attaque chimique / Beständigkeit gegen Chemikalien / Chemische bestandheid / Resistencia al ataque químico	
	UNI EN ISO 10545/13	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina / Resistance to household chemicals and swimming pool salts	Classe minima B (GB per piastrelle smaltate) / Minimum class B (GB for glazed tiles)
	UNI EN ISO 10545/13	Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to low concentrations of acids and alkalis	Classe minima B (UB per piastrelle non smaltate) / Minimum class B (UB for unglazed tiles)
	UNI EN ISO 10545/13	Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to high concentrations of acids and alkalis	Dichiarare una classe / Declare a class  Metodo di prova disponibile / Tests method available
	UNI EN ISO 10545/14	Resistenza alle macchie / Stain resistance / Insensibilité aux taches / Beständigkeit gegen Fleckenbildner / Substanzen / Weerstand tegen vlekken / Resistencia a las manchas	UGL Dichiarare un valore / UGL Declare a value  GL ≥ 3
	UNI EN ISO 10545/15	Cessione di piombo e cadmio/ Lead and cadmium discharge/ Perte de plomb et cadmium/ Abgabe von Blei und Cadmium/ Ontaan van lood en cadmium/ Cesión de plomo y cadmio	Valore dichiarato / Declared value  Al limite di rilevamento / Than instrument limit
	DIN EN 16165:2021 Annex B (previously DIN 51130)	Indicazione di resistenza allo scivolamento / Assessment of slip resistance / Indication de la résistance au glissement / Bestimmung der Trittsicherheit / Indicatie voor de slipvastheid / Indicación de resistencia al deslizamiento	Dichiarare un valore (R) / Declare a value (R)  Vedere interno See inside
	DIN EN 16165:2021 Annex A (previously DIN 51097)		Dichiarare un valore (A+B+C) / Declare a value (A+B+C)  Vedere interno See inside
	BS EN 16165:2021 Annex C (previously BS 7976-2:2002)		Dichiarare un valore / Declare a value  Vedere interno See inside
	B.C.R.A. Rep. CEC/81	Coefficiente di attrito dinamico / Measurement of dynamic coefficient of friction / Mesure du coefficient de frottement dynamique / Messung des dynamischen Reibungskoeffizienten / Meting van de dynamische wrijvingscoëfficiënt / Coeficiente de rozamiento dinámico	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40  Vedere interno See inside
	DCOF ANSI A326.3 (BOT 3000) Test Method		Dichiarare un valore / Declare a value  Vedere interno See inside

\* Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L<sub>2</sub> ≥ 60 cm, e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto.  
For oblong tiles with L<sub>2</sub> ≥ 60 cm and ratio length/width L/W ≥ 3, measurement of rectangularity only on short edges

Ceramiche Refin  
SpA

Sede legale  
Via I Maggio, 22  
Salvaterra  
42013 Casalgrande (RE)  
Italia

Showroom aziendale  
Via G. Ambrosoli, 2  
Salvaterra  
42013 Casalgrande (RE)  
Italia

t +39 0522 990 499  
f<sub>TEA</sub> +39 0522 849 270  
f<sub>EXP</sub> +39 0522  
990 578  
e info@refin.it

refin.com